



WIADOMOŚCI | NEWSLETTER

Kwiecień 2019 | April 2019



Ostatnio u Nas

Polonijny piknik rodzinny i Bieg dla uczczenia Żołnierzy Wyklętych i Bohaterów Niezlomnych | Polish family picnic and walk/run to honour Polish "Cursed" Soldiers

W tym roku nasz polonijny piknik rodzinny związany był z obchodzonym w Polsce na początku marca Narodowym Dniem Pamięci o „Żołnierzach Wyklętych”, zwany też Dniem Pamięci o Żołnierzach Niezlomnych. Jest to święto dla uczczenia żołnierzy polskiego antykomunistycznego i niepodległościowego podziemia, walczących z faszystami i komunistami w czasie Drugiej Wojny Światowej i po jej zakończeniu. Dzień ten jest również dniem pamięci o cywilnych ofiarach faszyzmu i komunizmu.



Piknik rozpoczął się biegiem/spacerem na dystansie 1963 metrów (1963 to rok, w którym zginął ostatni Żołnierz Niezlomny walczący z komunistami w PRL). W tym roku, szczególną pamięcią uhonorowani byli:

- Tadeusz Bienkiewicz z Krakowa; ur. 1923 w Lidzie; generał Armii Krajowej (AK), pseudonim Rączy, odznaczony Krzyżem Virtuti Militari za akcję przeciwko niemieckim okupantom w 1944; w PRL torturowany i skazany na dożywotnie więzienie; rehabilitowany po 1989;
- Henryk Wiek z Christchurch; ur. 1924 w Wiślicy, porucznik Narodowych Sił Zbrojnych (NSZ), walczący z niemieckim okupantem i komunistami kierowanymi przez Moskwę; w 1945 jako żołnierz Brygady Świętokrzyskiej przemaszerował z Polski do Czech gdzie brygada połączyła się z amerykańską armią gen. Pattona, po drodze wyzwalał obóz koncentracyjny w pobliżu Pilzna; po wojnie emigrował najpierw do Australii a potem do NZ; żonaty, czworo dzieci;



■ 13 „dzieci z Pahiatua” mieszkających na Południowej Wyspie: Henryka Blackler, Jerzy Bojarski, Irena Coates, Danuta Gawronek, Teresa Jenner, Janina Keenan, Józef Kubiak, Czesława Panek, Helena Rosie, Alina Toth, Bożena Wiek, Kazimierz Zając i Tadeusz Ziolo - jako dzieci byli oni zesłanych wraz z rodzicami na Sybir przez komunistyczne władze sowieckie, ewakuowanych ze Związku Sowieckiego z polską armią generała Andersa i przybyłych do NZ w listopadzie 1944 na zaproszenie rządu NZ. Pogoda i nastroje dopisały. Na mecie uczestnicy otrzymali dyplom ukończenia Biegu/Marszu 2019 oraz nagrody (okolicznościowe koszulki i długopisy). Powodzeniem cieszyły się żołnierskie potrawy: pieczona polska kiełbasa

i grochówka. Na deser były owoce i ciasto. Potem był czas na odpoczynek, grę w badminton, siatkówkę lub piłkę nożną, oraz na jazdę na rowerach. Dzieci bawiły się na placu zabaw. W tej bardzo udanej imprezie, trwającej ponad 4 godziny, wzięło udział 57 osób, w wieku od 9 miesięcy do 90 lat. Wiele uczestników obiecało spotkać się ponownie w marcu 2020.

~~~~~

This year our Polish family picnic was associated with the National Day of “Cursed Soldiers”, also known as the Day of Remembrance of Indomitable Soldiers. It is celebrated in Poland at the beginning of March, and has been established to commemorate soldiers of Polish underground who fought for independence against fascists and communists during and after World War 2. This day is also a day of remembrance of civilian victims of fascism and communism.

The picnic began with a run/walk at a distance of 1963 meters (1963 is the year in which the last soldier of Polish underground was killed by communists in the People's Republic of Poland). This year, special remembrance was given to:

- General Tadeusz Bieńkiewicz from Kraków; born in Lida in 1923; soldier of Home Army (AK) during WW2, pseudonym Rączy; decorated with the Virtuti Militari Cross for action against German occupiers in 1944; tortured and sentenced to life imprisonment in the communist Polish People's Republic; rehabilitated after 1989;
- Lieutenant Henryk Wiek from Christchurch; born in Wiślica in 1924; during WW2, as soldier of the National Armed Forces (NSZ), fought against German occupants and against communists controlled by Moscow; in 1945 as a soldier of the Świętokrzyska Brigade of the NSZ marched from Poland to today's Czech Republic where the brigade liberated a German concentration camp near Pilzno and joined with the American army of General Patton; after the war he emigrated to Australia and then to NZ; married, four children;
- 13 "children from Pahiatua" who currently live in the South Island: Henryka Blackler, Jerzy Bojarski, Irena Coates, Danuta Gawronek, Teresa Jenner, Janina Keenan, Józef Kubiak, Czesława Panek, Helena Rosie, Alina Toth, Bożena Wiek, Kazimierz Zając and Tadeusz Ziolo. They and their parents were deported by the Soviet authorities to forced labour camps in Siberia; evacuated from the Soviet Union with the Polish army of General Anders; arrived in NZ in November 1944, at the invitation of the New Zealand government.



**Kontakt z nami | Contact us**

Anka Gruczyńska 021 0657 306

Ela Sawicka 322 9034

Dorota Zabielska 359 6290

Basia Pawlikowska 352 8338

Jeżeli nie chcesz otrzymywać naszych wiadomości, poinformuj nas o tym - [christchurch@polonia.org.nz](mailto:christchurch@polonia.org.nz)

If you do not wish to receive our newsletter, please let us know - [christchurch@polonia.org.nz](mailto:christchurch@polonia.org.nz)

The weather was great, and the spirits high. At the finish line, participants received certificates and special prizes (T-shirts and pens). All enjoyed typical army fare: grilled Polish sausages and pea soup. Fruit and cakes followed for dessert. Then there was time to relax, play badminton, volleyball, football, or ride a bike and play on the playground. This very successful event, lasting over four hours, was attended by 57 people, aged from 9 months to 90 years. Many participants promised to meet again in March 2020.

### Podwieczorek Seniora i wycieczka po Christchurch | Seniors' Afternoon Tea and Christchurch Tour

Pod koniec marca grupa około 20 seniorów spotkała się na popołudniową herbatkę i pogawędkę. Podwieczorek poprzedziła wycieczka minibusem po centrum Christchurch. Uczestnicy mieli okazję odwiedzić znane i lubiane miejsca oraz przekonać się naocznie jakim zmianom uległo miasto wskutek trzęsień ziemi w 2010 i 2011 r. oraz późniejszej odbudowy. Dziękujemy Mariuszowi Talaśce za doskonałe wywiązanie się z roli kierowcy i przewodnika, oraz wszystkim zaangażowanym w przygotowanie i obsługę podwieczorku, a także Kasi Łabęckiej-Chapman za dar jesiennych plonów, którym podzielili się uczestnicy.



At the end of March, a group of about 20 seniors met for an afternoon tea and a chat. The afternoon tea was preceded by a minibus tour of central Christchurch. The participants had an opportunity to visit their favourite spots and witness first hand the changes our city has undergone as a result of the earthquakes of 2010 and 2011, and the rebuild that followed. Thank you to Mariusz Talaśka for the excellent job of being the tour driver and guide, and to all involved in the preparation of the afternoon tea, also to Kasia Łabęcka-Chapman for her gift of an autumn harvest which was shared by all.

## Wkrótce / Coming Soon

### Wielkanoc | Easter



W ramach przygotowań do zbliżających się Świąt Wielkanocnych zapraszamy na:

**Rekolekcje i Mszę Św w kościele Sacred Heart, 75 Spencer Street, Addington**

- **Sobota 13 kwietnia o godz. 18.30: Msza Św i nauki rekolekcyjne w jęz. polskim.**
- **Niedziela Palmowa 14 kwietnia o godz. 12.30: Msza Św w jęz. polskim.**

Przed mszą będzie można zakupić palemkę za „gold coin donation”.

Po mszy, ok. godz. 13.30, zapraszamy wszystkich na spotkanie w sali przykościelnej przy kawie i herbatce. Prosimy o przyniesienie czegoś słodkiego na wspólny stół.

Rekolekcje i msze św. odprawi Ks Mariusz Sokołowski z zakonu Chrystusowców.



**Święconkę w kościele Our Lady of the Assumption, 170 Hoon Hay Road, Hoon Hay**

- **Sobota 20 kwietnia o godz. 11.00: Święcenie Pokarmów (w jęz. angielskim), które odprawi Ks. Chris Orr z parafii Hoon Hay**

#### Kontakt z nami | Contact us

Anka Gruczyńska 021 0657 306

Ela Sawicka 322 9034

Dorota Zabielska 359 6290

Basia Pawlikowska 352 8338

Jeżeli nie chcesz otrzymywać naszych wiadomości, poinformuj nas o tym - [christchurch@polonia.org.nz](mailto:christchurch@polonia.org.nz)

If you do not wish to receive our newsletter, please let us know - [christchurch@polonia.org.nz](mailto:christchurch@polonia.org.nz)

In preparation for the upcoming Easter celebrations, we invite you to:

**Easter Retreat and Holy Mass at the Sacred Heart Catholic Church, 75 Spencer Street, Addington**



- **Saturday 13 April at 6.30 p.m.: Holy Mass and Easter Retreat (in Polish)**
- **Palm Sunday 14 April at 12.30 p.m.: Holy Mass (in Polish).**

Palms will be available to buy before the mass (gold coin donation).

*After the Mass, at about 1.30 please join us for afternoon tea in the Church hall. Please bring some baking to share.*

The Holy Mass and Easter Retreat will be celebrated by Ks Mariusz Sokołowski from The Society of Christ Fathers.

**Food blessing at the Our Lady of the Assumption Catholic Church, 170 Hoon Hay Road, Hoon Hay**

- **Saturday 20 April at 11.00 am: Easter Food Blessing (in English), by Fr. Chris Orr from Hoon Hay Parish.**

**Odwiedziny chorych | Visits to the elderly and the sick**



W **poniedziałek 15 kwietnia** ks. Sokołowski może odwiedzić osoby starsze i chorych – zgłoszenia przyjmuje Sylwia Śmiarowska (021 637 565).

On **Monday 15 April**, Father Sokołowski will be pleased to visit the elderly and the sick – to arrange please call Sylwia Śmiarowska (021 637 565).

**Obchody ANZAC Day 2019 | ANZAC Day 2019 celebration**



W ANZAC Day, 25-go kwietnia 2019, planujemy uczcić żołnierzy nowozelandzkich i polskich poległych na frontach Pierwszej i Drugiej Wojny Światowej, a w szczególności polskich żołnierzy poległych w walkach z niemieckimi i sowieckimi najeźdźcami oraz braterstwo broni polskich i nowozelandzkich żołnierzy walczących razem pod Monte Cassino.

Jak w roku poprzednim, planujemy udział w paradzie wojskowej i złożenie wieńca od naszego Stowarzyszenia. W 2018 r., uroczystość rozpoczęła się o 6.15 rano przed siedzibą RSA, 74 Armagh Street, i oczekujemy że w tym roku będzie podobnie. Więcej informacji udzielają Krzysiek Pawlikowski (022 044 6075) i Anka Gruczyńska (021 0657 306).



On ANZAC Day 2019 (25th of April), we plan to commemorate New Zealand and Polish soldiers who died on the fronts of the First and Second World War, and in particular to honour Polish soldiers killed in the battles against German and Soviet invaders as well as to commemorate the brotherhood of Polish and New Zealand soldiers fighting together at Monte Cassino. As in 2018, we plan to participate in a military parade carrying a wreath on behalf of our Association. In 2018, the ceremony began at 6.15am in front of the RSA headquarters, 74 Armagh Street and we expect this year's programme to be the same. For more information, please contact Krys Pawlikowski (022 044 6075) and Anna Gruczyńska (021 0657 306).

**Wyjazd do Hanmer Springs | Hanmer Springs weekend**



Tegoroczny wyjazd do Hanmer Springs odbędzie się podczas weekendu **4 - 5 maja**. Noclegi będą jak zwykle w **Abilities Lodge, Hanmer Springs Forest Camp**, w pokojach integracyjnych ze wspólną kuchnią i łazienką (pościel we własnym zakresie). Tegoroczne ceny: \$30 od osoby dorosłej, \$13 od dziecka w wieku 5-15 lat (dzieci poniżej 5 roku życia mają nocleg bezpłatny).

Rezerwacje noclegów w Abilities Lodge przyjmujemy przez email ([christchurch@polonia.org.nz](mailto:christchurch@polonia.org.nz)) lub telefonicznie (Jacek Pawłowski 021 104 1271). Prosimy o jednoczesną wpłatę z góry kosztu noclegu na konto Stowarzyszenia – numer konta **BNZ 02-0800-0906732-00** (reference: hanmer+nazwisko).

**Kontakt z nami | Contact us**

|                              |                      |                           |                            |
|------------------------------|----------------------|---------------------------|----------------------------|
| Anka Gruczyńska 021 0657 306 | Ela Sawicka 322 9034 | Dorota Zabielska 359 6290 | Basia Pawlikowska 352 8338 |
|------------------------------|----------------------|---------------------------|----------------------------|

Jeżeli nie chcesz otrzymywać naszych wiadomości, poinformuj nas o tym - [christchurch@polonia.org.nz](mailto:christchurch@polonia.org.nz)

If you do not wish to receive our newsletter, please let us know - [christchurch@polonia.org.nz](mailto:christchurch@polonia.org.nz)

**UWAGA:** Osoby zainteresowane wyjazdem, ale preferujące nocleg w innej części ośrodka oddzielnie od reszty grupy, prosimy o dokonanie rezerwacji bezpośrednio w Hanmer Springs Forest Camp. Stowarzyszenie pośredniczy wyłącznie w rezerwacji noclegów w Abilities Lodge.

W programie, poza relaksem w gorących basenach (i późnojesiennym grzybobraniem), przewidujemy jak zwykle wspólne zajęcia integracyjne.

Serdecznie zapraszamy i czekamy na zgłoszenia!

~~~



This year's Hanmer Springs trip is taking place during the weekend of **4 - 5 May**. As usual, accommodation will be at the Abilities Lodge, Hanmer Springs Forest Camp, in dorm-style rooms with shared kitchen and bathroom facilities (own bedding required).

This year's prices: \$30 per adult, \$13 per child 5-15 y.o. (U5 free). Spaces are limited. In order to confirm your reservation, please contact us on christchurch@polonia.org.nz (or by phoning Jacek Pawlowski: 021 104 1271). We request that you pay the cost of your accommodation up front to our bank account: [BNZ 02-0800-0906732-00](#) (reference: hanmer+surname).

NOTE: If you would like to join us for this trip, but prefer accommodation in a different part of the camp separately from the group, please make your booking directly with Hanmer Springs Forest Camp. The Association is accepting bookings for the Abilities Lodge only.

As well as relaxing in the hot pools and late season foraging for wild mushrooms, we are planning some joint team building activities. All welcome – we look forward to your registrations!

Walne Zgromadzenie Stowarzyszenia | Annual General Meeting



W **sobotę, 11 maja o godz. 18.00 w Lansdowne Community Centre** (8 Lansdowne Terrace, Cashmere) odbędzie się Doroczne Walne Zgromadzenie Stowarzyszenia. Zachęcamy do liczного udziału, wspólnego decydowania o tym, jak działa nasze Stowarzyszenie, oraz do zgłaszania swych kandydatur do pracy w Zarządzie. Aby wziąć udział w głosowaniu i aby kandydować w wyborach, należy mieć opłacone składki.

~~~

Our Annual General Meeting will be held **at 6.00 p.m. on Saturday, 11th May at Lansdowne Community Centre** (8 Lansdowne Terrace, Cashmere). We encourage everyone to attend, participate in the decision making about our Association, and to consider putting their name forward for the Executive Committee. To be eligible to vote, and to stand for the Executive Committee, your membership fees must be up to date.

### Nasza regularna działalność / Our regular activities

#### Polonus: Koncert z okazji Race Relations Day w Oamaru | Race Relations Day concert in Oamaru



W sobotę 30-go marca Polonus wziął udział w koncercie multikulturowym w Oamaru, zorganizowanym z okazji obchodzonego w marcu Race Relations Day. Koncert, organizowany przez Waitaki Multicultural Council, odbywa się regularnie co 2-3 lata. Mimo że społeczność polska w Christchurch od wielu lat bierze udział w tym wydarzeniu, dla obecnych członków zespołu było to pierwsze spotkanie z różnymi grupami kulturowymi w tym regionie. Koncert ten był też pierwszym multikulturowym wydarzeniem na Wyspie Południowej po wstrząsającym ataku terrorystycznym w Christchurch 15-go marca 2019. Dlatego też miał on tym razem szczególne znaczenie. Ideą koncertu była prezentacja różnych kultur, a co za tym idzie ich zrozumienie i akceptacja.

Polonus był jedynym zespołem reprezentującym Europę Środkową i przy ogromnym aplauzie publiczności zaprezentował wiązanek polskich tańców narodowych oraz tańców śląskich. Nasze wyjątkowe i niepowtarzalne tańce polskie wzbudziły ogromne zainteresowanie nie tylko wśród widzów, ale także wśród innych występujących grup.

#### Kontakt z nami | Contact us

Anka Gruczyńska 021 0657 306

Ela Sawicka 322 9034

Dorota Zabielska 359 6290

Basia Pawlikowska 352 8338

Jeżeli nie chcesz otrzymywać naszych wiadomości, poinformuj nas o tym - [christchurch@polonia.org.nz](mailto:christchurch@polonia.org.nz)

If you do not wish to receive our newsletter, please let us know - [christchurch@polonia.org.nz](mailto:christchurch@polonia.org.nz)

Koncert zakończył się występem chóru społeczności islamskiej, śpiewającego pieśń o pokoju. Wszyscy inni wykonawcy dołączyli do nich na scenie wnosząc 50 świeczek upamiętniających ofiary zamordowane podczas ataku na meczety w Christchurch.

Następnego dnia, w niedzielę 31-go marca zespół odwiedził Panią Czesię Panek – Wierzińska, która wraz z siostrami przybyła do Nowej Zelandii w 1944 roku z grupą „Dzieci z Pahiatua”. Mieliśmy możliwość porozmawiania z Panią Czesią o wydanej w 2015 roku książce opowiadającej historię jej rodziny - „Chmielów. Our paradise lost”. Była to nieoceniona lekcja historii dla naszych młodych członków. Dziękujemy serdecznie za zaproszenie.



On Saturday, 30th March, Polonus took part in a multicultural concert in Oamaru, organised to celebrate the Race Relations Day which falls in March. The concert, organised by the Waitaki Multicultural Council, takes place regularly every 2 to 3 years. Even though the Polish community has participated in this event for a number of years, for the current members of the group it was the first opportunity to meet cultural groups from that region.

The concert was also the first multicultural event in the South Island after the shocking terrorist attack which took place in Christchurch on 15 March. It therefore had a very special meaning. The main idea of the concert was to present different cultures, and arising from that, promote mutual understanding and acceptance.

Polonus was the only group representing Central Europe and we performed a medley of Polish national dances and Silesian dances to thundering applause. Our unique Polish dances attracted much interest from not only members of the audience, but also from other performing groups.

The concert's finale was a performance by a Muslim community choir singing a song for peace. All other performers joined them on the stage, carrying 50 candles commemorating the 50 victims of Christchurch mosque attacks.

The following day, on Sunday 31st March, Polonus paid a visit to Mrs Czesia Panek – Wierzińska, who together with her sisters arrived in New Zealand in 1944 with a group of Pahiatua Children. We had an opportunity to talk to Mrs Czesia about her book published in 2015 telling her family's story - „Chmielów. Our paradise lost”. It was a priceless history lesson for our youngest members. Thank you for inviting us!



### **Polskie przedszkole | Polish language playgroup**

Liczna grupa przedszkolaków z rodzicami wzięła udział w marcowym polonijnym pikniku rodzinnym. Miło nam było zawrzeć nowe znajomości i przyjemnie spędzić czas na wspólnej zabawie korzystając z wielu atrakcji Parku Groyne.

#### **Kontakt z nami | Contact us**

Anka Gruczyńska 021 0657 306

Ela Sawicka 322 9034

Dorota Zabielska 359 6290

Basia Pawlikowska 352 8338

Jeżeli nie chcesz otrzymywać naszych wiadomości, poinformuj nas o tym - [christchurch@polonia.org.nz](mailto:christchurch@polonia.org.nz)

If you do not wish to receive our newsletter, please let us know - [christchurch@polonia.org.nz](mailto:christchurch@polonia.org.nz)

Polskie przedszkole spotyka się zwykle w co drugą sobotę. Najbliższe spotkania odbędą się **6-go kwietnia w Somerfield Playcentre na Studholme Street** i **27-go kwietnia w Prebbleton Playcentre**. Szczegóły i bieżące informacje o działalności przedszkola można znaleźć na stronie FB: [Polskie Playcentre Christchurch](#).

Pragniemy podziękować Ambasadzie RP w Wellingtonie za otrzymane ostatnio wsparcie finansowe i w formie materiałów edukacyjnych, które umożliwią nam dalszą pracę na rzecz naszych najmłodszych.



A large group of preschoolers and their parents attended the March family picnic. We were pleased to make new friends and have a fun day playing among Groynes Park's many attractions.

The Polish language playgroup usually meets every fortnight on a Saturday morning. The next sessions will be on **6th April at Somerfield Playcentre in Studholme Street** and **27th April at Prebbleton Playcentre**. You can find all details and current information on the FB page: [Polskie Playcentre Christchurch](#).

We would like to thank the Polish Embassy in Wellington for the financial support and educational materials recently received by our Polish Language Playgroup which will enable us to continue our work.

### Polska Biblioteka | Polish Library



Do 20 maja br. zapraszamy do składania propozycji książek, które chcielibyście widzieć w przyszłości na naszej bibliotecznej półce. Prosimy je nadsyłać na nasz adres [christchurch@polonia.org.nz](mailto:christchurch@polonia.org.nz).

Księgozbiór CCL w języku polskim liczy już ponad 400 pozycji! Zapraszamy do zapoznania się z katalogiem polskich książek [na stronie Christchurch City Libraries](#) i zachęcamy do korzystania z

biblioteki!

Polska kolekcja znajduje się w nowej centralnej bibliotece miejskiej Tūranga na Placu Katedralnym, gdzie można ją znaleźć na 4-tym piętrze w dziale World Languages Collection.

Godziny otwarcia: 7.00 – 20.00 (poniedziałek – piątek) i 8.30 – 17.00 (weekendy).

~~~

The Polish language collection held by the CCL now includes more than 400 titles! The catalogue can be accessed here: [Christchurch City Libraries catalogue](#).

The Polish Library can be found at the new central library Tūranga in Cathedral Square, where it is located on the 4th floor in the World Languages Collection.

Opening hours: 7.00 am – 8.00 pm (Mon – Fri) and 8.30 am – 5.00 pm (weekends).



“POLKA” Radio

Marcowa audycja [POLKA Radio](#) poświęcona polskim tradycjom wielkanocnym jest już dostępna na [Plains FM 96.9](#). Jednocześnie informujemy, iż od 1 kwietnia Stowarzyszenie przestało być sponsorem POLKA Radio i marcowa audycja jest też jak na razie ostatnią. Dziękujemy obecnemu zespołowi oraz wszystkim, którzy współpracowali z radiem POLKA przez ostatnich 5 lat za ich pracę.

~~~

The March programme of [POLKA Radio](#) dedicated to the Polish Easter traditions is already available on [Plains FM 96.9](#). At the same time, we inform you that the Association is no longer sponsoring POLKA Radio from 1 April and the March programme is also the last for now. We would like to thank the current team, and all people involved in producing POLKA Radio over the last 5 years for their work and dedication.

#### Kontakt z nami | Contact us

Anka Gruczyńska 021 0657 306

Ela Sawicka 322 9034

Dorota Zabielska 359 6290

Basia Pawlikowska 352 8338

Jeżeli nie chcesz otrzymywać naszych wiadomości, poinformuj nas o tym - [christchurch@polonia.org.nz](mailto:christchurch@polonia.org.nz)

If you do not wish to receive our newsletter, please let us know - [christchurch@polonia.org.nz](mailto:christchurch@polonia.org.nz)

## Rozmaitości/Miscellaneous

### Składki członkowskie

**Zapraszamy do płacenia składek za nowy rok finansowy 2019/20 (FY20).**

Wysokość rocznych składek wynosi \$25.00 indywidualna; \$50 rodzinna.

Przyjmujemy zapłatę przelewem na konto **BNZ 02-0800-0906732-00** (wpisując nazwisko w polu "reference") lub gotówką podczas naszych spotkań. Dziękujemy za terminowe płacenie składek, które umożliwiają nam kontynuowanie naszej działalności.

Wszystkim członkom przysługują zniżki na płatne imprezy organizowane przez Stowarzyszenie.

Członkowie kategorii Seniorzy, Juniorzy i Temporary New są uprawnieni do wszystkich korzyści płynących z członkostwa, ale nie mają prawa do udziału w głosowaniu ani kandydowaniu do zarządu, które to prawa dotyczą wyłącznie dla pełnych członków Stowarzyszenia. Pełne członkostwo Stowarzyszenia można uzyskać dowolnej chwili zapłaciwszy składki członkowskie.

### Membership Fees

**We are now accepting membership subscriptions for the new financial year 2019/20 (FY20).**

Annual membership fees are \$25.00 individual; \$50 family.

We accept payment by direct transfer to our bank account **BNZ 02-0800-0906732-00** (using your surname as the reference) or in cash during our meet ups. Thank you for the prompt payment of your membership fees which allow us to continue our work and activities.

All Members are entitled to discounts to paid events organised by the Association. Members of Senior, Junior and Temporary New categories enjoy all benefits of membership but do not have the voting rights and cannot be elected to Executive roles. These rights are limited to the Full members of the Association only. Full membership can be obtained at any time, subject to the payment of membership fees.



#### Kontakt z nami | Contact us

Anka Gruczyńska 021 0657 306

Ela Sawicka 322 9034

Dorota Zabielska 359 6290

Basia Pawlikowska 352 8338

Jeżeli nie chcesz otrzymywać naszych wiadomości, poinformuj nas o tym - [christchurch@polonia.org.nz](mailto:christchurch@polonia.org.nz)

If you do not wish to receive our newsletter, please let us know - [christchurch@polonia.org.nz](mailto:christchurch@polonia.org.nz)